



Hiking trails
DE RANDONNÉE
DES SENTIERS
PLAN

BOZEL DENT DU VILLARD

1 Sentier du Doron
Doron trail

Balade familiale qui complète la baignade. Appréziez la zone humide riche en biodiversité. Remontez le long du Doron vers le camping, puis vers le Villard. Revenir par le même sentier et prendre celui qui remonte et revient vers les Moulins et le lac.

This family walk can be linked with a good time at the lake. Go along the Doron River, to the campsite, then to le Villard. Come back, at the crossroads walk up to les Moulins and the lake.

☆☆☆☆

Bozel - Lac
200m
6.4km
1h30

A Cul de l'Ane
Cul de l'Ane loop

Cette balade est un émerveillement botanique : fleurs rares et/ou protégées (sabot de Vénus, etc.). Remontez le long du Doron vers le sommet du camping, où le sentier commence. Après quelques lacets, aller vers le Reposoir, l'Épine, les Moulins et le lac.

This walk through the forest is a botanical marvel. Go along the Doron River to the top of the campsite, where the trail starts. After some zigzags, a track returns to the Reposoir, l'Épine, Les Moulins and the lake.

☆☆☆☆

Bozel - Lac
360m
5km
2h30



La Dent du Villard

7 Dent du Villard A/R
(ou Christian Gachet) -
Dent du Villard return (or Christian Gachet trail)

Ce site est une extrusion de gypse. Ce minéral perméable engendre des reliefs fantasmagoriques (arêtes vives et entonnoirs de dissolution). Au sommet, la vue est sublime. Ce sentier a reçu le nom de Christian Gachet, agent ONF qui l'a ouvert et en partie retracé. Remontez le long du Doron vers le sommet du camping, où le sentier commence.

The mountain is made of gypsum. Fantastic view at the summit. G. Gachet is the name of the man who opened and traced it. Go along the Doron River to the top of the campsite where the track starts.

☆☆☆☆

Bozel - Lac
1450m
16km
9h30

LE PLANAY

10 Sentier Fraîcheur la Novaz A/R
Fresh Novaz trail

En direction de Pralognan, un hameau au charme préservé : une balade rythmée par le son du torrent, avec la jolie Chapelle Notre-Dame des Neiges (1633) pour profiter, la pause venue, d'un panorama idyllique.

Towards Pralognan, a hamlet with preserved charm: during a stroll, in an idyllic panorama and rocked to the sound of the stream, take a break at the pretty Chapelle Notre-Dame des Neiges (1633).

☆☆☆☆

Planay
150m
3.8km
1h00

11 Circuit de Ballandaz
Ballandaz loop

Un sentier forestier où l'eau est omniprésente. Le clou du spectacle : un promontoire en surplomb du torrent pour admirer toute la beauté des Gorges de Ballandaz. Une pépite !

A forest trail where water is everywhere. Follow it, and discover an amazing place: overlooking the stream from a promontory, be amazed by the strength and beauty of Ballandaz !

☆☆☆☆

Le Villard
200m
2.6km
1h20

12 Circuit ND de la Salette ☆☆☆

Depuis la surprenante église moderne du Planay Chef-lieu, rejoindre Chambéranger pour gagner un petit oratoire insolite, Notre-Dame de la Salette (1886).

From Le Planay and its surprising church rebuilt in 1972 according to the modernist tendencies of the time; go above the village to discover an unusual oratory, Notre-Dame de la Salette.

☆☆☆☆

Planay
200m
3km
2h00

13 Circuit entre 2 rives
Between 2 rivers loop

Sur les contreforts secrets de la Dent du Villard, un parcours forestier sportif longeant les rives du Doron de Pralognan.

On the secret foothills of the Dent du Villard, get into the wild: this trail will take all your athletic skills.

☆☆☆☆

Le Villard
300m
6km
2h40

14 Cascade de la Vuzelle A/R ☆☆☆

Haute de près de 200 mètres et classée dès 1935 au patrimoine naturel de l'environnement, la Cascade de la Vuzelle domine le vallon : une splendide randonnée !

Nearly 600 feet high and listed as a heritage site since 1935, the Cascade de la Vuzelle dominates the valley; an amazing hike!

☆☆☆☆

La Rochette
300m
4.6km
2h30

15 Circuit des Montagnettes
Mountain pasture loop

Au départ du Chambéranger, ce sentier patrimoine vous plonge au cœur des villages d'alpages authentiques, habités à la belle saison : Gros Murger, La Rochette, Le Mollard et Pelapôët. Après la traversée de Plan Fournier, continuez votre promenade vers la Colle avant de redescendre à la Rochette par Le Mollard.

From Chambéranger, dive into the heart of the authentic alpine pastures villages inhabited in the summer season: Gros Murger, La Rochette, Le Mollard, Pelapôët. After Plan Fournier, continue your walk to the Colle before going back down to La Rochette by Le Mollard

☆☆☆☆

Chambéranger
500m
5.4km
3h00

16 Tour du Merle A/R
Tour du Merle return

Un sentier secret qui se faufile à travers une forêt dense de résineux : on arrive au pied de la Tour, sentinelle marquant le passage entre le Planay et Champagny-en-Vanoise.

A secret footpath through a deep fir forest, leading to the foot of the Tower, sentinel marking the entrance to the Vanoise.

☆☆☆☆

Plan Fournier
350m
3.5km
2h30

17 Circuit Grand Bec
Grand Bec loop

Le seigneur du vallon ! Une belle approche des paysages et de la vie en alpage, une étape au refuge à mi-parcours pour l'apprécier d'autant plus. Pour les moins aguerris, aller-retour simple au refuge : 4h

Definitely the Lord of the valley! Perfect trail to discover landscapes and alpine pastures way of life. Take a break and enjoy a night at Grand Bec refuge. For mountain beginners, return trip to the refuge: 4h.

☆☆☆☆

Plan Fournier
900m
(700m A/R refuge)
8.1km
5h (4h A/R refuge)



Gorges de Ballandaz

18 Liaison Refuges
Mountain hut link

Un parcours pour randonneurs aguerris, reliant deux hauts vallons alpins par un col d'altitude. Liaison entre le refuge du Grand Bec et le Plan des Gouilles / Retour possible par la Tour du Merle (+2h).

Right between 2 typical alpine valleys, a trail linking the Grand Bec Refuge to Plan des Gouilles. Possible return by the Tour du Merle (+2h).

☆☆☆☆

Plan Fournier
1350m
13.5km
6h00



Refuge du Grand Bec

19 Dent du Villard A/R
Dent du Villard return

Un parcours pour randonneurs confirmés : commencé au son du ruisseau dans la forêt, il s'achève par la découverte d'un site géologique unique, ouvrant sur un panorama exceptionnel, à cheval entre Courchevel et le Planay.

Start with the sound of the stream in the forest, and discover at the top a stunning panorama and an outstanding geological place, straddling between Courchevel and the Planay. Trail for confirmed hikers.

☆☆☆☆

Planay
1200m
12km
6h30

19a Rocher de Villeneuve A/R
Rocher Villeneuve return

Même sentier de départ que pour la Dent du Villard, mais une variante pour le final. Un direct pour les sommets, la dimension aérienne en prime !

Another way to access to summits: trail for confirmed hikers, not fearing to say hello to eagles and in search of another view to admire the Vanoise.

☆☆☆☆

Planay
1100m
13km
6h00



A proximité du refuge du Grand Bec



de détails
[trace gpx photos...]
sur les randonnées sur
www.valleedebozel.com
to go further go on
www.valleedebozel.com

RÈGLES DE SÉCURITÉ
Security

- ✓ Consultez la météo avant de partir. / Take the weather forecast before leaving.
- ✓ N'oubliez pas de vous hydrater, de vous alimenter et de faire des pauses. / Don't forget to drink and have a break.

EQUIPEMENTS
Equipment

- ✓ Équipez-vous de bonnes chaussures et vêtements adaptés à la montagne. / Equip yourself with good shoes and clothes well suited for mountain.
- ✓ Munissez-vous d'une carte IGN. Ce plan est donné à titre indicatif. / Carry IGN map. This map is provided for information purpose only.

BONNE CONDUITE
Good behaviour

- ✓ Restez sur les sentiers tracés / Stay on tracks.
- ✓ Respectez l'environnement / Respect the environment.
- ✓ Attention aux troupeaux, tenez vos chiens en laisse. / Be careful with herds, keep your dog on leash.
- ✓ Attention à vos déchets, remportez-les. / Be careful with your waste, bring it back with you.

LÉGENDE INFO RANDO
Key information for walk

- ☆☆☆☆ Randonnée très facile sans difficultés, faible dénivelé et accessible à tous. / Really easy walk without difficulties, low height gain and accessible for everybody.
- ☆☆☆☆ Randonnée facile avec effort modéré, avec dénivelé progressif, chemin peu étroits. / Easy walk with medium difficulties, with progressive height gain, path a bit narrow.
- ☆☆☆☆ Randonnée difficile et sportive, avec dénivelé, terrain mixte, parfois accidenté, pour randonneurs confirmés. / Hard walk and sporty, height gain, mix terrain sometimes rough, for confirmed hikers.
- ☆☆☆☆ Randonnée très difficile à destination des randonneurs experts avec passages techniques. / Really hard walk.

- 📍 Départ et arrivée / Departure and arrival
- ⚡ Dénivelé / Height gain
- 📏 Distance / Distance
- 🕒 Durée / Time
- Sentier normal / Normal path
- Sentier expert / Confirmed path
- Sentier variante / Variation path

- 📍 Site remarquable / Remarkable site
- 📍 Table d'orientation / Viewpoint indicator
- 📍 Point de vue / Viewpoint
- 📍 Table de pique-nique / Picnic table
- 📍 Refuge / Mountain hut
- 📍 Camping / Camping site
- 📍 Parcours trail / Permanent trail route
- 📍 Terrain de tennis / Tennis court
- 📍 Baignade / Swimming
- 📍 Aire de jeu / Playground
- 📍 Toilettes / WC
- 📍 Parking / Parking
- 📍 Office de tourisme / Tourist information

Ouvert toute l'année

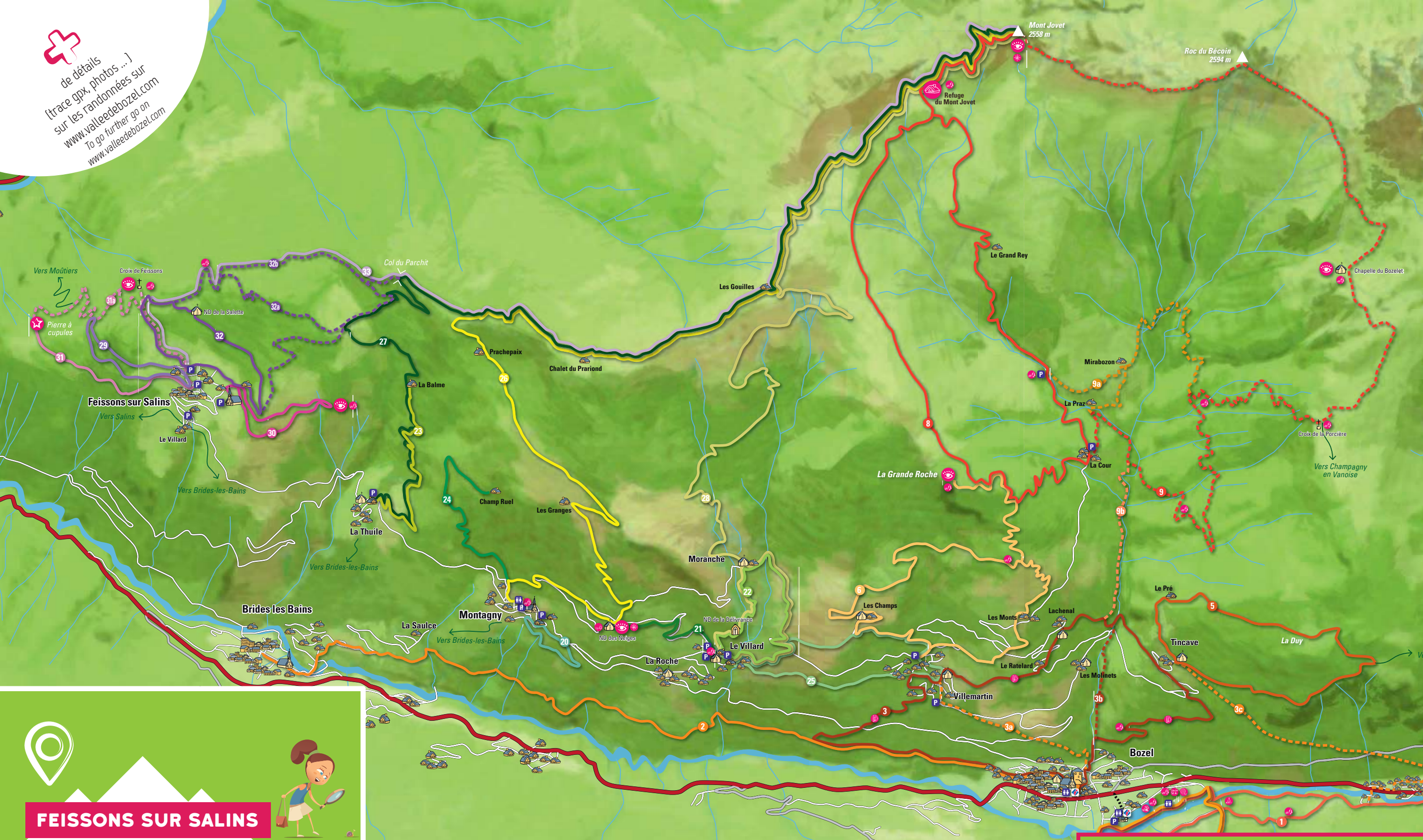


OFFICE DE TOURISME
118 rue Emile Machet
73350 Bozel
Tél. +33 (0)4 79 55 03 77
info@valleedebozel.com
WWW.VALLEEDEBOZEL.COM

L'été Summer	lundi au samedi Monday to Saturday	9h - 12h / 15h30 - 18h30	dimanche & jours fériés Sunday & bank holidays	9h30 - 12h
	ouverture du point info du plan d'eau du dimanche au vendredi Sunday to Friday		14h - 18h	
L'hiver / Winter	lundi au samedi Monday to Saturday	9h - 12h / 15h - 18h	dimanche & jours fériés (uniquement pendant les vacances scolaires) Sunday & bank holidays (school holidays only)	9h - 12h
	hors-saison Off season		lundi au vendredi Monday to Friday	week-end & jours fériés week-end & bank holidays

NUMERO D'URGENCE *Emergency number* 112

de détails
 (trace.gpx, photos...)
 sur les Randonnées sur
 www.valleedebozel.com
 To go further go on
 www.valleedebozel.com



FEISSONS SUR SALINS

29 Boucle de la combe du Raffort

Coomb of Raffort's loop

Balade accessible à tous aux abords du village avec vue sur les 3 Vallées.
 Prendre le chemin de plan Navy, puis la route carrossable, dans la forêt le chemin monte légèrement. Au croisement retrouvez le sentier qui monte vers la Croix, puis revenir sur le village.

Walk really easy, for everybody, with a nice view on 3 Valleys. Follow "chemin de plan Navy", you will arrive in a forest (quite steep). At the junction take the path to the Cross and go back to the village.

Feissons s/ Salins
 Mairie
 30m
 2,2km
 45min

30 Boucle du Dou de St Maurice

Dou de St Maurice loop

Prendre le chemin du Moulin, accéder à la route carrossable, allez jusqu'à l'épingle (table de pique-nique avec beau panorama sur la Vanoise et les 3 Vallées). Revenir par la route vers le Dou de St Maurice, puis vers le bourg.

Take "chemin du Moulin", catch the truck road, until the curve (picnic table with nice view on the Vanoise and on 3 Valleys). Come back by the truck road to the Dou de St Maurice and to the village.

Feissons s/ Salins
 Eglise (Baroque)
 50m
 2,4km
 1h40



31 Pierre à Cupules A/R

Cupule stone return

La pierre à cupules est un bloc de grès au grain fin qui mesure 1,80 m. La signification de certaines représentations, nous échappe pour l'instant.
 Redescendre vers l'épingle et suivre le sentier de la pierre à cupules.

The cupule stone is sandstone of thin grain, measure 1.80 m. The meaning of some representation, like the set itself, is unknown for now. Come back at the curve to take the trail to the cupule stone.

Feissons s/ Salins
 Mairie
 100m
 3,3km
 1h00

31a Boucle de la pierre à cupules

Cupule stone loop

A la pierre, continuez le chemin et prenez le sentier vers la Croix (sentier un peu raide sur une partie, et devient plus régulier). De là, découvrez un beau point de vue. Redescendez sur le village (belle vue sur les 3 Vallées et la Vanoise).

At the stone, carry on and follow the trail to the Cross (path quite steep for few metres and become easier). Discover a nice view on the valley at the top and on the way back to the village.

Feissons s/ Salins
 Mairie
 290m
 5km
 2h00



32 Boucle de la Croix de Feissons

Feissons's cross loop

Surplombez Moutiers (table d'orientation et table de pique-nique) et découvrez ND de la Salette (le «pépète» patrimoniale).
 Suivre Croix de Feissons, puis monter (route carrossable puis sentier) jusqu'au croisement avec la route et redescendre jusqu'à l'épingle (chapelle ND de la Salette). Revenir à Feissons.

Discover nice view point overhanging Moutiers and the Chapel. Follow the trail of Cross and go up (truck road and trail) to the crossroad, go down until the curve (ND de la Salette Chapel). Come back to Feissons.

Feissons s/ Salins
 Parking sommet village
 180m
 3,2km
 1h30

32a Pré Benoit (variante)

Pré Benoit (variation)

A la Croix, montez (route carrossable et sentier). Suivre Pré Benoit (à gauche avant l'alpage), le sentier arrive sur un espace pour pique-niquer (table et point d'eau). Montez jusqu'au Crêt, puis redescendez vers Grand Pré, la Chal et Feissons.

At the Cross go up (truck road and trail). Follow Pré Benoit (left side before the houses) to arrive in a place for picnic (table and water). Going up until the Crêt and go down to Grand Pré, la Chal and to Feissons.

Croix de Feissons
 270m
 4,8km
 1h20

32b Col du Parchit (variante)

Parchit pass (variation)

A Pré Benoit, prendre le sentier direction Mont Jovet jusqu'au Col du Parchit (belle vue sur le Mont Blanc). Redescendez d'abord par le même itinéraire, puis prendre le chemin vers Grand Pré, continuer jusqu'à la Chal puis Feissons.

From Pré Benoit take the trail to the Mont Jovet until the Parchit pass (beautiful view on the Mont Blanc). Going down by the same way and take the path to Grand Pré, keep going to the Chal and Feissons.

Pré Benoit
 220m
 5,2km
 1h00

33 Mont Jovet A/R

Mont Jovet trail

Beau panorama au Mont Jovet à 360° ! Beaufortain et Mont-Blanc, Vanoise etc... Possibilité de faire une halte au refuge (traps ou nuit).
 Aller à la Croix de Feissons et suivre Pré Benoit, Col du Parchit et Mont Jovet. Arrivez d'abord au refuge, puis au sommet.

Nice view at the top with 360° to the Mont Blanc, the Vanoise and the Ecrins. Go up to Feissons's cross, follow Pré Benoit, Parchit pass, Mont Jovet. You will arrive first at the refuge and further to the summit

Feissons s/ Salins
 Parking sommet village
 1300m
 21,7km
 8h00



MONTAGNY

20 Boucle des Plaissettes

Plaissette's loop

Balade accessible à tous dans les sous-bois.
 Depuis le parking dans le virage près du Bar/Restaurant, retrouvez le balisage à suivre.

Easy hike for all the family. From the parking closed to the restaurant, you will find the path's sign to follow.

Montagny chef-lieu
 60m
 1,3km
 20min

21 Chapelle ND des Neiges A/R

Notre Dame des Neiges's chapel return

ND des Neiges (édifiée en 1750 suite à un vœu) fut reconstruite plus près des villages en 1891. Découvrez un beau panorama sur 3 Vallées et sur la vallée.
 Prendre la route carrossable (dans le virage) en direction de la Chapelle.

ND des Neiges (built in 1750 following a wish). Enjoy a nice view on « 3 Vallées ». Take the truck road to the Chapel.

Le Villard - Parking haut
 110m
 2,5km
 50min

22 Boucle de Moranche

Moranche's loop

Découvrez Moranche avec une belle vue sur la Vanoise et les 3 Vallées.
 Suivre le sentier à plat (pas par l'oratoire), découvrez l'ancien moulin du village. Le chemin monte ensuite en lacets à Moranche. En redescendant, découvrez l'oratoire de ND de la Délivrance.

Discover a nice village and a nice view on 3 Valleys and on the Vanoise. Take the flat trail to Moranche (not from oratory). You will see an old water mill used by local people. Discover the liberation oratory on your way down to the Villard.

Le Villard - Parking haut
 280m
 3,3km
 1h45

BOZEL

2 Sentier des Vignes A/R

Vineyard trail return

Cette balade en balcon, plein sud, traverse d'anciennes vignes exploitées par les habitants de la vallée. Suivre rue de l'Eglise, rue Ste-Barbe et le sentier jusqu'à Brides.

This walk facing due south goes through old vineyards. Take Church street, Ste-Barbe street and "Sentier des Vignes" to Brides.

Bozel - OT
 550m
 14km
 5h00

3 Boucle des Hameaux

Village's loop

Découvrez les hameaux traditionnels et le "Sentier des Mineurs" (emprunté par les mineurs lorsque la mine de charbon de Tincave était ouverte). Suivre le sentier des Vignes, puis traverser les hameaux (Villemartin, Râtelard, Lachenal, Tincave).

Discover typical villages, following the "Miner Path". Follow "Sentier des Vignes", and go up to villages.

Bozel - OT
 550m
 10km
 4h00

3a Variante Villemartin

Villemartin variation

Une variante qui vous permet de raccourcir la boucle.
 A variation which allows you to shorten the loop.

3b Variante Bonrieu

Bonrieu variation

En 1904, le Bonrieu a débordé et causé des dégâts dans Bozel. Afin de le « maîtriser », le lit a été « coupé » par des digues (succession de cascades). Depuis Lachenal redescendez vers Bozel (bifurquer avant de traverser le torrent).

In 1904 Bozel was flooded by it due to horrendous storms. From Lachenal, follow Bozel (before the Bonrieu stream).

3c Sentier des Mineurs

Miner's trail

Depuis les dernières maisons de Tincave, un sentier descend jusqu'au Villard. A la sortie du Villard (direction Bozel), traverser le pont en direction de Bozel.

From the last houses of Tincave, a path goes down to the Villard. At the end of the Villard (direction of Bozel), cross the bridge on the left.



23 La Balme A/R

La Balme return

Découvrez un village d'alpage avec vue sur les 3 Vallées. Passez devant l'oratoire de Pylagoran, construit pour protéger les habitants contre les éboulements.
 Prendre la route carrossable puis le sentier à travers bois, pour arriver à la Balme.

Take the dirt road and the path to the Balme, mountain pasture with nice view on 3 Valleys. On your way discover an oratory, Pylagoran.

La Thuille - Parking entrée du village
 326m
 4km
 2h

24 Champ Ruel A/R

Champ Ruel return

Découvrez une montagnette : petit hameau où les paysans montaient avec leurs bêtes (printemps et automne).
 Au sommet du chef-lieu, prendre un chemin ombragé jusqu'à une route carrossable (à suivre sur 400m) avant d'arriver.

Alpine pasture is small hamlet where farmers used to go with their animals (spring and autumn). At the top of the village follow Champ Ruel through the forest. You will take then a dirt road for few meters before arriving.

Montagny chef lieu - Eglise
 350m
 4,3km
 1h45

25 Sentier des Champs

Meadows trail

Découvrez des hameaux typiques (anciens moulins) et une belle vue (Vanoise & 3 Vallées).
 Prendre le sentier à plat qui monte ensuite, puis suivre la route jusqu'aux Champs. Redescendez sur Villemartin, traversez le village, revenir vers le Villard (sentier).

Discover typical mountain pasture with nice view (Vanoise Massive & 3 Valleys). Take flat itinerary that goes up then, follow the road to les Champs. Go down to Villemartin, cross the village, take the path back to the Villard.

Le Villard Parking haut
 264m
 5,6km
 2h00



5 Boucle de la Duy

La Duy loop

Panorama sur la Vanoise et le Grand Bec ! Vers Le Châtelard, possibilité de voir des lis orangés (en fleurs fin juin).
 En haut de Tincave, suivre "Champagny". Avant le Châtelard, suivre la Duy. Redescendez vers le Pré et Tincave.

Nice panorama on the Vanoise. At the top of Tincave follow Champagny, just before the Châtelard, follow "la Duy". Come down to le Pré and Tincave.

Tincave
 450m
 4,6km
 2h50

6 Boucle de la Grande Roche

Grande Roche loop

Vue sublime et vertigineuse sur la vallée.
 Au sommet du village, suivre les Champs, continuez sur la route carrossable jusqu'au sentier la Cour - Mont-Jovet, qui vous mène à la Grande Roche. Redescendez par les Monts.

Discover a fantastic view on Bozel's valley. From the top of Villemartin go to Les Champs, follow the dirt road it crosses the path to Le Mont Jovet you can reach La Grande Roche. Go down through Les Monts.

Villemartin
 870m
 10km
 5h10

8 Boucle du Mont-Jovet

Mont Jovet loop

Beau point de vue à 360° sur le Mont Blanc, la Vanoise jusqu'aux Ecrins... Possibilité de faire une halte au refuge (traps ou nuit).
 Le sentier débute au centre du village. Montez dans la forêt, traversez les pâturages jusqu'au refuge, puis à la cime. Redescendez par le Grand Rey.

Nice view at the top with 360° to the Mont Blanc, the Vanoise and the Ecrins. The path starts in the centre of the Cour. Go up through the forest, cross the meadows to reach the refuge and the summit. Come back by the Grand Rey.

La Cour
 1030m
 13km
 6h30

9 Les crêtes du Mont Jovet en boucle

Crest trail of the Mont Jovet loop

Suivre l'itinéraire n° 8 jusqu'au sommet. Puis longer l'arête (Roc du Bécoïn), chapelle du Bozelet, descendre à la Croix de la Porcière (départ sentier en lacets). A la piste forestière suivre Tincave, dans un virage (table de pique-nique), prendre le sentier (contresens de la route) jusqu'au Bonrieu et remontez à la Praz et la Cour. Itinéraire possible en sens inverse.

Same trail of n°8 to the Mont Jovet. Then follow the crest (Roc du Bécoïn), the Bozelet's Chapel, the Croix de la Porcière (path with lots of zigzags). Follow the truck road to Tincave, in a curve (picnic table) take the trail to the Bonrieu river, la Praz and la Cour. Itinerary possible in reverse.

La Cour
 1600m
 20km
 9h30

9a Variante par Mirabozon

Variation Mirabozon

Une fois en bas du sentier de la Croix de la Porcière, suivre la route carrossable vers Mirabozon et la Cour.
 At the bottom of the Croix de la Porcière, take the truck road to Mirabozon and la Cour.

9b Liaison Bozel

Link Bozel

Possibilité de faire les Crêtes du Mont Jovet depuis Bozel (sentier le long du Bonrieu).
 If you want to go further, you can do the Crest of the Mont Jovet from Bozel.



Montagne du Bettex



26 27 28 Mont Jovet A/R

Mont Jovet return

Beau point de vue à 360° sur le Mont Blanc, la Vanoise... En montant, traversez les alpages où paissent les Tarines, le lait servira à la fabrication du Beaufort.
 Possibilité de faire une halte au refuge (traps ou nuit).
 Nice view at the top with 360° to the Mont Blanc, the Vanoise etc... You will cross mountain pasture to arrive at the refuge and at the Mont Jovet summit.

Montagny
 La Thuille
 Le Villard
 1500m
 1520m
 1450m
 24km
 23km
 21km
 9h20

15 Au sommet du chef-lieu, aller à la chapelle et suivre le sentier du Mont Jovet.

21 Suivre l'itinéraire n°23 jusqu'à la Balme, continuer jusqu'au Col du Parchit, puis au refuge et au sommet.

18 Suivre l'itinéraire n°22 jusqu'à Moranche, puis rejoignez la cave de Combe Louve par le chemin des Tommes, puis suivre la direction du Mont Jovet. A la descente, à Moranche, vous pouvez prendre le sentier de l'oratoire.